



Sisäasiainministeriön viestintäyksikkö

Viite: Sisäasiainministeriön lausuntopyyntö 6.9.2013, SM016:00/2013

## SELKOKIELISEN TURVALLISUUSVIESTINNÄN RAPORTTI JA SUOSITUKSET

Maahanmuuttovirasto pitää tärkeänä, että selkokielen viestinnän tarve on tiedostettu sisäisen turvallisuuden ohjelmassa ja sisäasiainministeriö on selvittänyt laajasti, millaisia selkokielen turvallisuusviestinnän tarpeita hallinnonalalla on.

Turvallisuusviestintään rajattuna selkokielihanke ei juuri kosketa Maahanmuuttovirastoa, vaikka maahanmuuttajat, yksi selkokielen tärkeimmistä kohderyhmistä, ovatkin keskeisin asiakasryhmämme. Syynä tähän on se, että Maahanmuuttovirasto on ennen kaikkea lupaviranomainen ja maahanmuuttajat ovat asiakkaitamme lähinnä ennen Suomeen muuttoaan tai muuttonsa kynnyksellä. Turvallista Suomessa elämistä koskevan viestinnän tarve puolestaan alkaa usein vasta henkilön muutettua Suomeen, kotoutumisvaiheessa.

Kuten raportissa todetaan, turvallisuusviestintä koskee Maahanmuuttoviraston toimialaa vain ohjauksemme alaisten vastaanottokeskusten kautta. Vastaanottokeskuksissa asiakkaille suunnattu arkipäivän viestintä erilaisine ilmoituksineen ja tiedotteineen on luonnostaan selkeää, yksinkertaista kieltä, vaikka virallista selkokielen standardia sille ei ole haettu.

Lisäksi Joutsenon vastaanottokeskus ja Maahanmuuttovirasto ovat selkeyttäneet Ihmiskauppa.fi-sivuston uhreille suunnatun osuuden kieltä ja rakennetta askeleittain selkokielen suuntaan, ja tämä työ jatkuu edelleen. Samassa yhteydessä tuotetaan turvapaikanhakijoille suunnattua, työnhaussa ja työnteossa ohjeistavaa viestintäaineistoa, jonka tavoitteena on nimenomaan turvallisuuskulma: työperusteisen hyväksikäytön ja ihmiskaupan ennaltaehkäisy.

Vaikka selkokielen varsinaiseksi kohderyhmäksi mielletään myös raportissa mainittu 4–7 prosenttia Suomen väestöstä, on käytäntö usein osoittanut, että selkokielistä sisältöä hyödyntää huomattavasti laajempi joukko. Esimerkiksi Kela on korvannut osan esitteistään pelkästään selkokielisillä huomattuaan, etteivät muut enää tee kauppaansa. Myös turvallisuusviestinnän selkokielen aineisto hyödyttäisi varmasti myös laajemmin suomalaisia.

Ylijohtaja

Jaana Vuorio

Viestintäpäällikkö

Hanna Kautto

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu asiankäsittelyjärjestelmässä. Maahanmuuttovirasto 19.09.2013 klo 15.31. Allekirjoituksen oikeellisuuden voi todentaa kirjaamosta.



Jakelu

Sisäasiainministeriön viestintäyksikkö